

## ÉCOUTER DE LA MUSIQUE

Lorsque le casque est connecté à un téléphone par une connexion bluetooth\* prenant en charge la technologie A2DP, vous pouvez écouter votre musique via le casque.

Fonction	Fonctionnement
Augmenter le volume	Appuyez brièvement sur le <b>bouton +</b> Le volume maximum est signalé par un bip
Diminuer le volume	Appuyez brièvement sur le <b>bouton -</b>
Piste suivante	Appuyez longuement sur le <b>bouton +</b>
Piste précédente	Appuyez et maintenez enfoncé le <b>bouton -</b>
Lecture/Pause	Appuyez brièvement sur le <b>bouton multifonction</b>
Accès à SIRI (disponible uniquement pour certains produits Apple)	Appuyez sur le <b>bouton multifonction</b> pendant 1 seconde

## RÉINITIALISATION DU CASQUE

Si le casque ne se connecte pas via bluetooth\*, vous pouvez le réinitialiser.

- Lorsque le casque est éteint, appuyez sur le **bouton ON/OFF** et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Le casque s'allume puis s'éteint à nouveau et vous pouvez entendre les mélodies de démarrage et d'arrêt.  
Le casque est alors réinitialisé. Allumez le casque. Il lancera automatiquement le processus de couplage.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

### 1. Pourquoi le témoin lumineux clignote en rouge ?

La batterie du casque est faible. Il doit être rechargé.

### 2. Pourquoi le casque ne se recharge pas ?

Vérifiez que le câble micro-USB n'est pas endommagé et qu'il est correctement connecté. S'il est endommagé, ne l'utilisez pas et achetez-en un nouveau.

### 3. À quelle fréquence dois-je recharger le casque ?

Dès que la batterie est faible. Si vous n'utilisez pas le casque pendant une longue période, nous vous recommandons de le charger tous les 3 mois pour préserver la durée de vie de la batterie.

### 4. Quelle est la portée maximale effective d'une connexion bluetooth\* entre le casque et un téléphone ?

La portée maximale est de 10 mètres pour les appareils de classe III. Cette portée peut toutefois être réduite en fonction de l'environnement.

### 5. Pourquoi mon téléphone ne cherche pas ou ne trouve pas le casque ?

La recherche ne peut commencer que si le téléphone et le casque sont en mode couplage. Vérifiez que les modes sont bien activés et veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas celle autorisée.

Ces deux conditions sont essentielles pour le couplage et la connexion de vos appareils.

### 6. Pourquoi le casque n'émet aucun son ?

- Vérifiez que le casque est allumé et que le volume du casque et de l'appareil externe n'est pas trop faible.

- Vérifiez que le casque est bien connecté à votre appareil externe et qu'il se trouve à moins de 10 mètres. Vous pouvez déconnecter et reconnecter les appareils pour rétablir la connexion bluetooth\*. Si le problème persiste, réinitialisez le casque, puis coupez les appareils.

- Si vous utilisez le câble audio 3,5 mm, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et que les prises sont correctement connectées.

- Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée et rechargez le casque si nécessaire.

### 7. Pourquoi est-ce que je n'entend pas mon correspondant dans le casque ?

- Vérifiez que le signal de votre téléphone est suffisamment fort.

- Vérifiez que le casque est à portée du téléphone pour assurer la connexion bluetooth\*.

- Vérifiez que le volume n'est pas trop faible.

### 8. Pourquoi aucune des fonctions pause, lecture, liste d'appareils et précédente n'est disponible en mode lecture ?

Ces fonctions ne sont disponibles que si le périphérique audio prend en charge le profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Vérifiez que le téléphone ou le transmetteur bluetooth\* prend effectivement en charge ce profil.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Sourcing & Creation, déclare que l'équipement radio casque sans fil listo\_CBT01 BT est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION, SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

### Attention :



Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit

faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

### Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériel. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture dachat.

# LISTO

### Notice d'utilisation

Casque bluetooth\*

User guide

Bluetooth\* headset

Instrucciones de uso

Auriculares Bluetooth\*

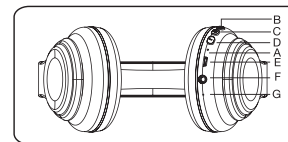
Bedienungsanleitung

Bluetooth\*-Kopfhörer

Gebruiksaanwijzing

Bluetooth\* headset

## CBT01



A. Témoin de couplage et de charge

B. Volume +/piste suivante

C. Bouton ON/OFF/PLAY/PAUSE

D. Volume -/piste précédente

E. Port de charge micro-USB

F. Port du câble audio 3,5 mm (entrée AUX)

G. Microphone intégré

Chaque côté du casque est marqué d'une lettre : L pour l'oreille gauche et R pour l'oreille droite.

## MISES EN GARDE

Avant la première utilisation, utilisez attentivement ces instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Pour éviter tout risque de feu ou de choc électrique, n'exposez pas le casque à des températures élevées, à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le casque.
- N'instruez pas d'objets dans le casque, cela pourrait provoquer des incidents électriques.
- Ne jetez pas, ne laissez pas tomber et n'appaquez pas de chocs soudains sur le casque.



Points de collecte sur [www.quefairemedechets.fr](http://www.quefairemedechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lequelien cedex

Art. 8010106  
Ref. CBT01

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /  
FABRICADO EN R.P.C. / Hergevoerd in R.P.C. China /  
Gefabriceerd in R.V.C.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte 59810 Lequelien FRANCE

- Ne laissez pas des enfants utiliser le casque sans surveillance ou uniquement si des instructions appropriées ont été données pour garantir une utilisation sûre. Toute utilisation inappropriée peut entraîner une blessure.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étranglement.
- Le casque ne doit pas être immergé dans l'eau, ni décollé ou placé à proximité de récipients remplis de liquide, comme des vases par exemple. Conservez le casque dans un endroit sec après toute utilisation.
- N'essayez jamais de démonter ou d'assembler le casque vous-même. Les réparations doivent être réalisées par un technicien qualifié.
- Ne réglez pas le volume au point de ne pas entendre ce qui se passe autour de vous.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec, et évitez d'utiliser des aérosols.



Afin d'éviter tout risque de lésions auditives, n'écoutez pas de musique à un volume élevé pendant de longues périodes.

Il est recommandé de retirer régulièrement votre casque et/ou de maintenir le volume de sortie à un niveau approprié.

#### Avertissements de sécurité concernant la batterie

- La batterie peut exploser dans les cas suivants : mise au rebut dans un feu ou un four chaud, écrasement ou décapage mécanique.
- Conserver la batterie dans un environnement à très haute température peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Si la batterie est soumise à une pression extrêmement basse, elle peut exploser ou laisser échapper du liquide ou un gaz inflammable.

Cet appareil est conforme à l'arrêté du 8 novembre 2005 portant application de l'article L.5232-1 du code de la santé publique.

#### Recyclage de la batterie

Le casque contient une batterie au lithium interne qui peut exploser ou libérer des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque de feu ou de brûlures, ne démontez, n'écrasez et ne percez jamais la batterie. Ne jetez pas les piles et les batteries avec les déchets ménagers. Pour protéger l'environnement, les piles et les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.

#### Équipement électronique

Le casque est équipé de la technologie bluetooth\*, qui émet et reçoit des fréquences radio (HF) autour de 2,4 GHz.

Ces émissions de micro-ondes peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Pour éviter tout accident, éteignez le casque bluetooth\* lorsque vous vous trouvez dans les endroits suivants :

- des lieux où des gaz inflammables sont présents, comme les hôpitaux, les trains, les avions, les stations-service ou à proximité de portes automatiques et d'alarmes incendie,
- les zones de dynamitage.

Si vous portez un stimulateur cardiaque ou toute autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

Le récepteur fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres. Plus le casque est proche de l'appareil auquel il est connecté, plus la qualité de son est bonne. La portée de communication peut varier en fonction des obstacles (personnes, métal, murs, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.

#### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 casque sans fil bluetooth\* CBT01
- 1 câble de chargement micro-USB
- 1 câble audio avec jack 3,5 mm
- 1 guide d'utilisateur

Vous avez besoin d'un accessoire pour votre casque ? Retrouvez l'ensemble de notre collection sur le site [www.boulanger.com](http://www.boulanger.com) ou dans votre magasin Boulanger.

#### CARACTÉRISTIQUES

- Compatible avec toutes les marques de smartphone, de tablette, de MP3/MP4, d'ordinateurs et de systèmes hi-fi grâce à la technologie bluetooth\*
- Autonomie de la batterie : jusqu'à 12 heures (autonomie moyenne observée dans des conditions normales d'écoute et d'appel)
- Temps de charge : environ 2 heures
- Batterie : Batterie Lithium-ion rechargeable intégrée 300 mAh
- Version bluetooth\* : V5.0
- Bandes de fréquences : 2402-2480 MHz
- Puissance émise : <math>0,53 \text{ mW}</math>
- Profils supportés : HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Distance de réception : 10 mètres
- Microphone intégré au casque
- Casque compact, pliable et réglable
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz
- Diamètre du micro : 40 mm
- Sensibilité : 90+/-3 dB
- Puissance prise en charge : 20 mW

\* Ce produit est compatible avec les marques mentionnées (marques appartenant à des tiers et non liées au département Sources et Création).

#### CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie. Comptez environ 2 heures pour une charge complète de la batterie du casque.

- Pour charger la batterie, utilisez le câble micro-USB/USB fourni.
- Branchez le connecteur micro-USB sur le port de charge du casque, puis branchez le connecteur USB sur un port USB libre de votre ordinateur ou sur un adaptateur secteur USB (non fourni).
- Pendant la charge, le témoin lumineux du casque est rouge.
- Lorsque la charge est terminée, le témoin lumineux s'éteint.
- Vous disposez alors d'une autonomie d'environ 12 heures d'écoute de musique ou jusqu'à 30 heures en veille.
- Lorsque la batterie est faible, le casque émet un bip et le témoin lumineux clignote en rouge pendant 2 secondes.
- Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, le casque s'éteint automatiquement si aucun appareil n'est connecté après 10 minutes.

Votre casque ne peut pas être utilisé sans fil lorsqu'il est en charge. Débranchez le câble micro-USB/USB pour retrouver toutes les fonctionnalités.

#### ALLUMER ET ÉTEINDRE LE CASQUE

- Pour allumer le casque, appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez la mélodie de démarrage. Le voyant lumineux devient bleu, puis clignote en bleu et rouge, car il passe automatiquement en mode de couplage Bluetooth.
- Pour éteindre les écouteurs, appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez la mélodie d'arrêt. Le témoin lumineux s'éteint.

#### COUPLAGE BLUETOOTH\*

- Le casque ne peut être couplé qu'à un appareil audio à la fois.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé pour activer le mode couplage bluetooth\* du casque. Le témoin lumineux clignote en bleu et en rouge pour indiquer le mode de couplage. Allumez le périphérique bluetooth\* et sélectionnez le nom du casque : Listo\_CBT01. Veillez à ce que le casque et le périphérique bluetooth\* soient à moins d'un mètre l'un de l'autre. Une mélodie confirme que les appareils ont été couplés avec succès et le témoin lumineux clignote en bleu toutes les 5 secondes.
- Si, pendant cette recherche, le casque détecte une source audio à laquelle il s'est déjà connecté, la connexion s'active à nouveau.
- Si aucun appareil n'est couplé pendant la durée de la recherche bluetooth\*, le casque s'éteint automatiquement.
- Après le couplage, le dernier appareil audio bluetooth\* connecté se reconnecte automatiquement lorsque vous

sélectionnez la source bluetooth\*, du moment que l'appareil se trouve dans la distance de réception du casque.

- Pour annuler le couplage, consultez le mode d'emploi de vos périphériques audio bluetooth\*.
- Pour une qualité de réception optimale, assurez-vous que le casque et vos appareils bluetooth\* se trouvent à moins de 10 mètres l'un de l'autre et qu'aucun appareil électronique ne soit un obstacle.
- Pour utiliser les fonctions lecture/pause et piste précédente/suivante, assurez-vous que votre appareil (téléphone, lecteur audio, etc.) est compatible avec les profils bluetooth\* A2DP et AVRCP.

#### APPELS TÉLÉPHONIQUES MAINS LIBRES

Comment le casque réagit-il à un appel entrant ?

- Lorsqu'un appel est reçu ou composé, la lecture en cours est interrompue. La transmission de la musique de votre téléphone à votre casque est interrompue.
- À la fin de l'appel, le téléphone reprend la piste à l'endroit où elle a été interrompue et la lit à nouveau dans le casque.

Fonction	Statut du casque	Fonctionnement
Accepter un appel	Appel entrant	Appuyez une fois sur le bouton multifonction
Arrêter/annuler un appel	Pendant l'appel (le témoin lumineux clignote en bleu toutes les 5 secondes)	Appuyez une fois sur le bouton multifonction
Rejeter un appel	Appel entrant	Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde

#### CONNEXION DIRECTE À UN LECTEUR AUDIO

Vous pouvez connecter un appareil audio externe (smartphone ou lecteur MP3 par exemple) à votre casque. Le son de l'appareil audio passe alors dans le casque.

Utilisez le câble jack 3,5 mm fourni. Branchez une extrémité dans le port pour câble audio 3,5 mm du casque et l'autre extrémité dans le périphérique audio externe.

Veillez à ne pas utiliser un câble jack 3,5 mm à 4 contacts. Cela entraînerait un dysfonctionnement du casque.

Si vous écoutez de la musique en mode auxiliaire, les commandes du casque sont désactivées. Utilisez les commandes de la source audio pour écouter de la musique et régler le volume.

Si votre casque n'émet aucun son, vérifiez le niveau de volume de la source audio. Vérifiez également que la piste est bien en lecture sur la source audio.

La connexion directe à un lecteur audio est efficace même lorsque la batterie du casque est complètement déchargée.

La connexion auxiliaire a la priorité sur la connexion bluetooth\*.

## LISTENING TO MUSIC

When the headphones are connected to a mobile phone bluetooth\* transmitter that supports A2DP technology, you can listen to your music through the headphones.

Function	Operating
Increase the volume	Short press on the <b>+ button</b> A beep sounds when you reach maximum volume
Decrease the volume	Short press on the <b>- button</b>
Next track	Press and hold the <b>+ button</b>
Previous track	Press and hold the <b>- button</b>
Play/Pause	Short press on the <b>multifunction button</b>
Access Siri (only available on some Apple products)	Press the <b>multifunction button</b> for 1 second

## RESETTING THE HEADPHONES

If the headphones are not connecting via bluetooth\*, you can reset them.

- When the headphones are turned off, press and hold the **power button** for 10 seconds. The headphones will turn on and then off again and the on/off melodies play. The headphones are now reset. Turn the headphones on. The pairing process will begin automatically.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### 1. Why is the red indicator light flashing?

The battery is low. It needs to be charged.

### 2. Why are the headphones not charging?

Check that the micro USB cable is undamaged and properly connected. If the micro USB cable is damaged, do not use it and purchase a new one.

### 3. How often do I need to charge the headphones?

Whenever the batteries are low. If you do not use the headphones for long periods of time, we recommend that you charge them every 3 months to preserve the battery's lifespan.

### 4. What is the maximum effective range between the headphone and a bluetooth\* mobile phone?

The maximum possible range is 10 metres for Class III devices. This range may however be less depending on the environment.

### 5. Why is my mobile phone not searching or finding the headphones?

The search can only start if both the mobile phone and the headphones are in pairing mode. Check that this is the case and make sure that the devices are not further apart than the maximum distance allowed.

Both of these conditions are essential for pairing and connecting your devices.

### 6. Why is there no sound coming from the headphones?

- Check that the headphones are turned on and that the volume on both the headphones and the external device are not too low.
- Check that the headphones are properly connected to your external device and within 10 metres. You can disconnect and reconnect the devices to restore the bluetooth\* connection. If the issue persists, reset the headphones and then pair the devices.
- If you are using the 3.5 mm audio cable, check that it is undamaged and that the jacks are correctly connected.
- Check there is sufficient battery power and recharge the headphones if necessary.

### 7. Why can I not hear the caller through the headphones?

- Check that your mobile phone has a sufficiently strong signal.
- Check that the headphones are within range of the phone for a bluetooth\* connection.
- Check that the volume is not too low.

### 8. Why are none of the pause, play, next and previous song functions available in music playback mode?

These functions are only available if the audio device supports the AVRCP (Audio/Video Remote Control profile). Check that the mobile phone or bluetooth\* transmitter actually supports the AVRCP.

## DECLARATION OF COMPLIANCE

The undersigned, Sourcing & Création, declares that the LISTO\_CBT01 BT wireless headphone radio equipment complies with the 2014/53/EU directive.

The full text of the EU declaration of compliance is available at the following address:

<https://www.boullanger.com/info/assistance>

All the information, drawings, sketches and images contained in this document remain the exclusive property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.



This symbol on the product means that it is a device whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à

vosre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. By taking your device to a recycling facility at its end of life, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

### Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

# LISTO

### User guide

Casque bluetooth\*

### User guide

Bluetooth\* headphones

### Instrucciones de uso

Auriculares Bluetooth\*

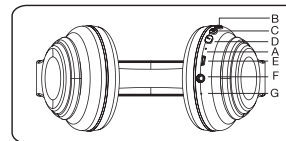
### Bedienungsanleitung

Bluetooth\*-Kopfhörer

### Gebruiksaanwijzing

Bluetooth\* headset

## CBT01



A. Pairing and charging indicator light

B. Vol + / Next track

C. ON/OFF/PLAY/PAUSE button

D. Vol - / Previous track

E. Micro-USB charging port

F. 3.5 mm audio cable port (AUX IN)

G. Built-in microphone

Each headphone is marked with a letter: L for the left ear and R for the right ear.

## WARNINGS

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and retain them for future reference.

- Do not use this device for any purpose other than those described in this document.
- To prevent any risk of re or electric shock, do not expose the headphones to high temperatures, high humidity, or direct sunlight.
- Do not put heavy objects on your headphones.
- Do not insert other objects into the headphones, this may cause electrical incidents.
- Do not throw, drop, or apply any sudden impact to your headphones.
- Only allow young children to use the headphones unattended if proper instructions have been given to ensure they are used safely. Any improper use may cause injury.

- This device is not suitable for children under 36 months. Strangulation hazard.
- The headphones must not be immersed in water, splashed or placed near containers filled with liquid, such as vases. After use, keep the headphones in a dry place.
- Never attempt to disassemble or assemble the headphones yourself. Repairs should be carried out by a qualified technician.
- Do not adjust the volume so that you cannot hear what is going on around you.
- Only ever clean the device using a soft, dry cloth, and avoid using aerosols.



In order to avoid possible hearing damage, do not listen to music at a high volume level for long periods of time.

It is recommended that you stop using your headphones regularly and/or keep the output volume at a suitable level.

#### Battery-related safety warnings

- Disposal of a battery in a re or hot oven, or mechanical crushing or cutting of a battery could cause an explosion.
- Maintaining a battery in a very high temperature environment may cause an explosion or leakage of ammalbe liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may explode or leak ammalbe liquid or gas.

This device complies with the order of 8 November 2005 implementing article L.5232-1 of the French public health code.

#### Recycling of the battery

This device contains an internal lithium battery that could explode or release dangerous chemicals.

To reduce the risk of re or burns, never dismantle, crush or puncture the battery.

Do not dispose of the cells and batteries with household waste. To protect the environment, the cells and batteries must be disposed of in accordance with current regulations.

#### Electronic equipment

Your headphones use bluetooth\* technology, which transmits and receives radio frequencies (HF) around 2.4 GHz.

These microwave emissions can disrupt the operation of many electronic devices. To avoid any accidents, switch off your bluetooth headphones\* when you are in the following locations:

- places where ammalbe gases are present, such as hospitals, trains, planes, petrol stations or near automatic doors and re alarms,
- blast areas.

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.

The receiver operates within a radius of about 10 metres. The closer the headphones are to the device they are connected to, the better the performance.

The communication range can vary depending on the obstacles (people, metal, walls, etc.) or the electromagnetic environment.

#### PACKAGE CONTENTS

- 1 pair bluetooth wireless headphones CBT01
- 1 micro USB charging cable
- 1 audio cable with 3.5 mm jack
- 1 user guide

Need an accessory for your headphones? Find our entire collection at the [www.boulanger.com](http://www.boulanger.com) website or in your local Boulanger store.

#### FEATURES

- Compatible with all brands of smartphone, tablet, MP3/MP4, computers and HiFi systems with bluetooth\* technology
- Battery life: up to 12 hours (average battery life observed under normal listening and calling conditions)
- Charging time: approx. 2 hours
- Battery: 300 mAh built-in rechargeable Lithium-ion battery
- Bluetooth\* version: V5.0
- Frequency bands: 2402-2480 MHz
- Emitted power: <math>0.53 \text{ mW}</math>
- Supported profiles: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Transmission distance: 10 metres
- Microphone built into the headphones
- Compact, foldable and adjustable headphones
- Frequency response: 20 Hz - 20 kHz
- Speaker diameter: 40 mm
- Sensitivity: 90+/-3 dB
- Power handling: 20 mW

\* This product is compatible with the brands mentioned (brands owned by third parties and not related to Sourcing & Creation).

#### CHARGING THE BATTERY

Before first use, please charge the battery fully. It takes about 2 hours to fully charge the headphones' battery.

- To charge the battery, use the micro USB / USB cable provided.
- Plug the micro USB connector into the charging port on the headphones, and then plug the USB connector into a free USB port on your computer or a USB AC adapter (not supplied).
- During charging, the headphones' indicator light turns red.
- When charging is complete, the indicator light turns off.
- You then have a battery life of about **12 hours of music being played or up to 30 hours on standby**.
- When the battery is low, the headphones will beep and the red indicator light will ash for 2 seconds.
- To extend the battery life, the headphones will turn off automatically if no device is connected after 10 minutes.

Your headphones cannot be used wirelessly while they are charging. Unplug the micro USB / USB cable to resume full functionality.

#### TURNING THE HEADPHONES ON AND OFF

- To turn the headphones on, press and hold the **power button** until you hear the on melody sound. The indicator light turns blue and then ashes blue and red as it automatically enters Bluetooth pairing mode.
- To turn the headphones off, press and hold the **power button** until you hear the off melody sound. The indicator light goes off.

#### BLUETOOTH\* PAIRING

- The headphones can be only be paired with one audio device at a time.
- Press and hold the ON/OFF button to activate bluetooth\* pairing on the headphones. The indicator light flashes blue and red indicating pairing mode. Turn on the bluetooth\* device and select the headphones name: Listo\_CBT01. Make sure your headphones and bluetooth\* device are less than a metre apart. A melody confirms when the devices have successfully paired and the indicator light flashes blue every 5 seconds.
- If, during this search, the headphones detect an audio source that it has already connected to, the connection becomes active again.
- If no device is paired within the bluetooth\* searching time, the headphones will automatically turn off.
- After pairing, the last bluetooth\* audio device connected will reconnect automatically when you select the bluetooth\* source, as long as the audio device is within the range of the headphones.
- To cancel pairing, refer to the instruction manual of your bluetooth\* audio device.

For optimal transmission quality, make sure that the headphones and your bluetooth\* devices are within 10 metres of each other and that there is no electronic device obstructing the transmission.

To use the play/pause and previous/next track functions, make sure your device (mobile phone, audio player, etc.) is compatible with A2DP and AVRCP bluetooth\* profiles

#### HANDS-FREE PHONE CALLS

##### How do the headphones respond to an incoming call?

- When a call is received or dialled, the telephone passes playback of the music. The transmission of music from your phone to your headphones is interrupted.

- When the call ends, the phone starts the music at the point at which it was interrupted and plays the music on the headphones again.

Function	Headphones status	Operating
Accepting a call	Incoming call	Press the <b>multifunction button once</b>
Ending / cancelling a call	During a call (indicator light ashes blue once every 5 seconds)	Press the <b>multifunction button once</b>
Reject a call	Incoming call	Press and hold the <b>multifunction button for 1 seconds</b>

#### DIRECT CONNECTION TO AN AUDIO PLAYER

You can connect an external audio device (e.g. smartphone or MP3 player) to your headphones. The sound from the audio device then passes through the headphones.

- Use the 3.5 mm jack cable provided. Plug one end into the headphones' 3.5 mm audio cable port and the other end into the external audio device.
- Be careful not to use a 3.5 mm jack cable with 4 contacts. This will cause your headphones to malfunction.
- When playing music in auxiliary mode, the headphones' controls will be disabled. Use the audio source's controls to play music and adjust the volume.
- If your headphones are not emitting any sound, check the volume level on the audio source. Also check that the music is playing on the audio source.
- Direct connection to an audio player is effective even when the headphone battery is fully discharged.
- The auxiliary connection takes priority over the bluetooth\* connection.

Incluso si la batería de los auriculares está completamente descargada.

- La conexión auxiliar es prioritaria respecto a la conexión Bluetooth\*.

## ESCUCHAR MÚSICA

Cuando los auriculares están conectados a un teléfono mediante una conexión Bluetooth\* que sea compatible con la tecnología A2DP, podrá escuchar música con los auriculares.

Función	Funcionamiento
Aumentar el volumen	Pulse brevemente el <b>botón +</b> El volumen máximo se indica con un bip
Reducir el volumen	Pulse brevemente el <b>botón -</b>
Pista siguiente	Mantenga pulsado el <b>botón +</b>
Pista anterior	Mantenga pulsado el <b>botón -</b>
Reproducción/ Pausa	Pulse brevemente el <b>botón multifunción</b>
Acceso a SIRI (disponible únicamente para ciertos productos de Apple)	Pulse el <b>botón multifunción</b> durante 1 segundo

## REINICIALIZACIÓN DE LOS AURICULARES

Si los auriculares no se conectan por Bluetooth\*, puede reinicializarlos.

- Cuando los auriculares estén apagados, pulse el **botón ON/OFF** y manténgalo pulsado durante 10 segundos. Los auriculares se encienden y después se apagan de nuevo y se oyen las melodías de encendido y de apagado.

Los auriculares están entonces reinicializados. Encienda los auriculares. Inician automáticamente el proceso de emparejamiento.

## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. ¿Por qué la luz indicadora parpadea en rojo?

La batería de los auriculares está baja. Deben cargarse.

### 2. ¿Por qué los auriculares no se cargan?

Compruebe que el cable micro-USB no esté dañado y que esté correctamente conectado. Si está dañado, no lo utilice y compre uno nuevo.

### 3. ¿Con qué frecuencia debo cargar los auriculares?

En cuanto la batería está baja. Si no utiliza los auriculares durante un largo periodo de tiempo, le recomendamos cargarlos cada 3 meses para preservar la vida útil de la batería.

### 4. ¿Cuál es el alcance máximo efectivo de una conexión

### Bluetooth\* entre los auriculares y un teléfono?

El alcance máximo es de 10 metros para dispositivos de clase III. Sin embargo, este alcance puede reducirse en función del entorno.

### 5. ¿Por qué mi teléfono no busca o no encuentra los auriculares?

La búsqueda solo puede empezar si el teléfono y los auriculares están en modo de emparejamiento. Compruebe que ese modo está activado en los dos dispositivos y que la distancia entre ellos no supere la autorizada.

Estas dos condiciones son esenciales para el emparejamiento y la conexión de sus dispositivos.

### 6. ¿Por qué los auriculares no emiten ningún sonido?

- Compruebe que los auriculares estén encendidos y que el volumen de los auriculares y del dispositivo externo no esté demasiado bajo.
- Compruebe que los auriculares estén conectados correctamente al dispositivo externo y que se encuentren a menos de 10 metros. Puede desconectar y volver a conectar los dispositivos para restablecer la conexión Bluetooth\*. Si el problema persiste, reinicialice los auriculares y después empareje los dispositivos.
- Si utiliza el cable de audio de 3,5 mm, compruebe que no esté dañado y que los enchufes estén correctamente conectados.
- Compruebe que la batería esté suficientemente cargada y cargue los auriculares en caso necesario.

### 7. ¿Por qué no oigo a mi interlocutor por los auriculares?

- Compruebe que la señal de su teléfono sea lo suficientemente fuerte.
- Compruebe que los auriculares estén en el alcance del teléfono para garantizar la conexión Bluetooth\*.
- Compruebe que el volumen no esté demasiado bajo.

### 8. ¿Por qué no está disponible ninguna de las funciones pausa, reproducción, pista siguiente y pista anterior en modo reproducción?

Estas funciones solo están disponibles si el periférico de audio es compatible con el perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Compruebe que el teléfono o el transmisor Bluetooth\* sean compatibles con este perfil.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, Sourcing & Creation, declara que el equipo de radio auriculares inalámbricos listo\_CBT01 BT cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la dirección siguiente:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

Toda la información, los dibujos, los bocetos y las imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, reacciones e información. Cualquier copia o reproducción por cualquier medio será juzgada y considerada una falsificación.

### Atención:



Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos.

Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

### Condiciones de la garantía:

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto. El periodo de garantía se especifica en la factura de compra.

# LISTO

## Manual de instrucciones

Auriculares Bluetooth\*

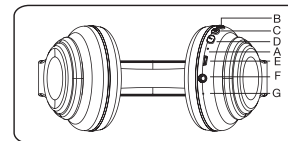
User guide  
Bluetooth\* headset

Instrucciones de uso  
Auriculares Bluetooth\*

Bedienungsanleitung  
Bluetooth\*-Kopfhörer

Gebruiksaanwijzing  
Bluetooth\* headset

## CBT01



- A. Indicador de emparejamiento y de carga
- B. Volumen +pista siguiente
- C. Botón ON/OFF/PLAY/PAUSE
- E. Volumen -pista anterior
- E. Puerto de carga micro-USB
- F. Puerto del cable de audio 3,5 mm (entrada AUX)
- G. Micrófono integrado

Cada lado del auricular dispone de una letra: L para la oreja izquierda y R para la oreja derecha.

## PRECAUCIONES

Antes del primer uso, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para consultarlas posteriormente.

- No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el descrito en este documento.
- Para evitar riesgo de fuego o de descargas eléctricas, no exponga nunca los auriculares a altas temperaturas, a altos niveles de humedad ni a la luz solar directa.
- No coloque sobre los auriculares objetos que pesen.
- No introduzca objetos en los auriculares, ya que esto podría provocar incidentes eléctricos.
- No tire, deje caer ni golpee repentinamente los auriculares.
- No deje que los niños utilicen los auriculares sin supervisión salvo que conozcan previamente las instrucciones adecuadas para garantizar un uso seguro. Cualquier uso inadecuado puede conllevar una lesión.

- Este producto no es adecuado para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación.
- No se deben sumergir los auriculares en agua ni se les puede salpicar ni colocar cerca de recipientes llenos de líquido, como jarrones, por ejemplo. Mantenga los auriculares en un lugar seco después de su uso.
- No intente nunca desmontar o montar los auriculares usted mismo. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado.
- No ajuste el volumen a un nivel que le impida oír lo que está ocurriendo a su alrededor.
- Limpie el producto solo con un paño suave y seco, y evite usar aerosoles.



Para evitar cualquier riesgo de lesiones auditivas, no escuche música con un volumen elevado durante largos periodos de tiempo.

Se recomienda hacer pausas de los auriculares con regularidad o mantener un volumen de salida adecuado.

#### Avisos de seguridad sobre la batería

- La batería puede explotar en los casos siguientes: si se tira al fuego o se coloca en un horno caliente, se aplasta o corta mecánicamente.
  - Conservar la batería en un entorno de muy alta temperatura puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
  - Si la batería está sometida a una presión extremadamente baja, puede explotar o liberar líquido o gas inflamable.
- Este producto cumple con el Decreto de 8 de noviembre de 2005 relativo a la aplicación del artículo L5232-1 del Código de Salud Pública.

#### Reciclaje de la batería

Este producto tiene una batería interna de litio que puede explotar o liberar productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de fuego o de quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforar nunca la batería.

No tire las pilas ni las baterías junto con los residuos domésticos. Para proteger el entorno, las pilas y las baterías deben desecharse según la reglamentación vigente.

#### Aparato electrónico

Los auriculares disponen de la tecnología Bluetooth®, que emite y recibe frecuencias de radio (RF) alrededor de 2,4 GHz. Estas emisiones de microondas pueden interferir con el funcionamiento de muchos dispositivos electrónicos. Para evitar accidentes, apague los auriculares Bluetooth® cuando se encuentre en los lugares siguientes:

- lugares donde haya gases inflamables, como hospitales, trenes, aviones, gasolineras o cerca de puertas automáticas y alarmas contra incendios,
- zonas con dinamita.

Si lleva un marcapasos o cualquier otra prótesis, pida consejo a su médico.

El receptor funciona en un radio de unos 10 metros. Cuanto más cerca estén los auriculares del dispositivo al que estén conectados, mejor será la calidad de sonido.

El alcance de la comunicación puede variar en función de los obstáculos (personas, metal, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.

#### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 auriculares inalámbricos Bluetooth® CB101
- 1 cable de carga micro-USB
- 1 cable de audio Jack 3,5 mm
- 1 Instrucciones de uso

¿Necesita algún accesorio para sus auriculares? Consulte toda nuestra colección en la página web [www.boulangier.com](http://www.boulangier.com) o en su tienda Boulangier.

#### CARACTERÍSTICAS

- Compatible con todas las marcas de smartphone, tableta, MP3/MP4, ordenadores y sistemas HIFI gracias a la tecnología Bluetooth®
- Autonomía de la batería: hasta 12 horas (autonomía media observada en condiciones normales de escucha y de llamada)
- Tiempo de carga: aproximadamente 2 horas
- Batería: Batería de iones de litio recargable integrada 300 mAh
- Versión Bluetooth®: V5.0
- Bandas de frecuencia: 2402-2480 MHz
- Potencia emitida: <math>\leq 0,53 \text{ mW}</math>
- Perfiles compatibles: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Distancia de recepción: 10 metros
- Micrófono integrado en los auriculares
- Auriculares compactos, plegables y ajustables
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz
- Diámetro del micrófono: 40 mm
- Sensibilidad: 90 +/- 3 dB
- Potencia compatible: 20 mW

\* Este producto es compatible con las marcas mencionadas (marcas propiedad de terceros no relacionadas con el departamento Sourcing & Creation).

#### CARGA DE LA BATERÍA

Antes del primer uso, cargue la batería completamente. Cuenté aproximadamente 2 horas para una carga completa de la batería de los auriculares.

- Para cargar la batería, use el cable micro-USB/USB incluido.
- Conecte el conector micro-USB al puerto de carga de los auriculares, y después conecte el conector USB a un puerto USB libre de su ordenador o a un adaptador de corriente USB (no incluido).
- Durante la carga, la luz indicadora de los auriculares está en rojo.
- Cuando la carga esté terminada, la luz indicadora se apaga.
- Dispondrá entonces de una autonomía de aproximadamente **12 horas de escucha de música o hasta 30 horas de espera**.
- Cuando la batería esté baja, los auriculares emiten un bip y la luz indicadora parpadea en rojo durante 2 segundos.
- Para prolongar la vida útil de la batería, los auriculares se apagan automáticamente si no se conecta ningún dispositivo después de 10 minutos.

Los auriculares no se pueden utilizar de forma inalámbrica mientras se estén cargando. Desconecte el cable micro-USB/USB para recuperar todas las funciones.

#### ENCENDER Y APAGAR LOS AURICULARES

- Para encender los auriculares, pulse el **botón ON/OFF** y manténgalo pulsado hasta que escuche la melodía de inicio. La luz indicadora pasa a azul, y después parpadea en azul y rojo al pasar automáticamente en modo de emparejamiento Bluetooth.
- Para apagar los auriculares, pulse el **botón ON/OFF** y manténgalo pulsado hasta que escuche la melodía de parada. Se apagará la luz indicadora.

#### EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®

- Los auriculares solo se pueden emparejar con un único dispositivo de audio al mismo tiempo.
- Pulse el botón ON/OFF y manténgalo pulsado para activar el modo de emparejamiento Bluetooth® de los auriculares. La luz indicadora parpadea en azul y en rojo para indicar el modo de emparejamiento. Encienda el periférico Bluetooth® y seleccione el nombre de los auriculares: **Listo\_CBT01**. Procure que los auriculares y el periférico Bluetooth® estén a menos de un metro el uno del otro. Una melodía confirma que los dispositivos se han emparejado correctamente y la luz indicadora parpadea en azul cada 5 segundos.
- Si durante esta búsqueda, los auriculares detectan una fuente de audio a la que ya se han conectado, la conexión se activa de nuevo.
- Si no se empareja ningún dispositivo durante la búsqueda Bluetooth®, los auriculares se apagan automáticamente.
- Después del emparejamiento, el último dispositivo

de audio Bluetooth® conectado se volverá a conectar automáticamente cuando seleccione la fuente Bluetooth®, siempre que el dispositivo se encuentre dentro de la distancia de recepción de los auriculares.

- Para cancelar el emparejamiento, consulte las instrucciones de sus periféricos de audio Bluetooth®.
- Para una calidad de recepción óptima, asegúrese de que los auriculares y sus dispositivos Bluetooth® se encuentren a menos de 10 metros de distancia y que no haya ningún dispositivo electrónico que pueda ser un obstáculo.
- Para usar las funciones reproducción/pausa y pista anterior/pista siguiente, asegúrese de que su dispositivo (teléfono, reproductor de audio, etc.) sea compatible con los perfiles Bluetooth® A2DP y AVRCP.

#### LLAMADASTELEFÓNICAS CON MANOS LIBRES

#### ¿Cómo actúan los auriculares cuando hay una llamada entrante?

- Al recibir o marcar una llamada, la reproducción en curso se interrumpe. Se interrumpe la transmisión de la música del smartphone a los auriculares.
- Al final de la llamada, el teléfono retoma la misma pista y la reproduce de nuevo en los auriculares.

Función	Estado de los auriculares	Funcionamiento
Aceptar una llamada	Llamada entrante	Pulse una vez el botón multifunción
Detener/ cancelar una llamada	Durante la llamada (la luz indicadora parpadea en azul cada 5 segundos)	Pulse una vez el botón multifunción
Rechazar una llamada	Llamada entrante	Pulse el botón multifunción y manténgalo pulsado durante 1 segundo

#### CONEXIÓN DIRECTA A UN REPRODUCTOR DE AUDIO

Puede conectar un dispositivo de audio externo (smartphone o reproductor MP3, por ejemplo) a sus auriculares. El sonido del dispositivo de audio pasa entonces por los auriculares.

- Utilice el cable Jack de 3,5 mm incluido. Enchufe un extremo al puerto para cable de audio de 3,5 mm de los auriculares y el otro extremo al periférico de audio externo.
- Recuerde no utilizar ningún cable Jack de 3,5 mm con 4 contactos. Esto conllevaría un funcionamiento incorrecto de los auriculares.
- Si escucha música en modo auxiliar, los controles de los auriculares se desactivan. Use los controles de la fuente de audio para escuchar música y ajustar el volumen.
- Si los auriculares no emiten ningún sonido, compruebe el nivel del volumen en la fuente de audio. Compruebe también que la pista se esté reproduciendo efectivamente en la fuente de audio.
- La conexión directa a un reproductor de audio es eficaz,

- Wenn Ihr Kopfhörer keinen Ton aussendet, prüfen Sie die Lautstärkeregelung an der Tonquelle. Prüfen Sie ebenfalls, dass der Titel auf der Tonquelle abgespielt wird.
- Die Direktverbindung mit einem Audioplayer wird auch dann hergestellt, wenn der Akku des Kopfhörers leer ist.
- Die AUX-Verbindung hat Vorrang vor der Bluetooth®-Verbindung.

#### MUSIK HÖREN

Wenn der Kopfhörer über eine Bluetooth®-Verbindung, die die A2DP-Technologie unterstützt, mit einem Telefon verbunden ist, können Sie Ihre Musik über den Kopfhörer hören.

Funktion	Betrieb
Erhöhen der Lautstärke	Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie kurz die <b>Taste +</b> . Die maximale Lautstärke wird durch einen Signalton angezeigt
Verringern der Lautstärke	Drücken Sie kurz die <b>Taste -</b>
Nächster Titel	Drücken Sie lang die <b>Taste +</b>
Vorheriger Titel	Halten Sie die <b>Taste -</b> gedrückt
Wiedergabe/ Pause	Drücken Sie kurz die <b>Multifunktions-taste</b>
Zugriff auf SIRI (nur für bestimmte Apple-Produkte verfügbar)	Drücken Sie die <b>Multifunktions-taste</b> 1 Sekunde lang

#### ZURÜCKSETZEN DES KOPFHÖRERS

Wenn sich der Kopfhörer nicht via Bluetooth® verbindet, können Sie ihn zurücksetzen.

- Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, drücken Sie die **ON/OFF-Taste** und halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt. Der Kopfhörer schaltet sich ein und wieder aus und Sie können die Start- und Stoppmelodien hören.

Der Kopfhörer wurde zurückgesetzt. Schalten Sie den Kopfhörer ein. Der Kopplungsprozess wird automatisch gestartet.

#### FEHLERBEHEBUNG

##### 1. Warum blinkt die Leuchtanzeige rot?

Der Akkustand des Kopfhörers ist niedrig. Er muss geladen werden.

##### 2. Warum wird der Kopfhörer nicht aufgeladen?

Prüfen Sie, ob das Micro-USB-Kabel beschädigt ist und ob es korrekt angeschlossen ist. Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie es nicht, kaufen Sie ein neues.

##### 3. Wie oft muss ich den Kopfhörer aufladen?

Sobald der Akkustand niedrig ist. Wenn Sie den Kopfhörer längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir, ihn alle 3 Monate zu laden, um Lebensdauer des Akkus zu maximieren.

#### 4. Wie hoch ist die maximale effektive Reichweite einer Bluetooth®-Verbindung zwischen dem Kopfhörer und einem Telefon?

Die maximale Reichweite für Geräte der Klasse III liegt bei 10 Metern. Diese Reichweite kann jedoch durch die Umgebung verringert werden.

#### 5. Warum sucht mein Telefon nicht nach Geräten oder findet den Kopfhörer nicht?

Die Suche kann nur beginnen, wenn sich das Telefon und der Kopfhörer im Kopplungsmodus befinden. Überprüfen Sie, dass die Modi aktiviert sind, und achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den zwei Geräten den zulässigen Abstand nicht überschreitet.

Diese beiden Bedingungen müssen für die Kopplung und die Verbindung Ihrer Geräte zwingend erfüllt sein.

#### 6. Warum gibt der Kopfhörer keinen Ton aus?

- Prüfen Sie, ob der Kopfhörer eingeschaltet ist, und stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Kopfhörers und des externen Geräts nicht zu niedrig eingestellt ist.
- Prüfen Sie, ob der Kopfhörer mit Ihrem externen Gerät verbunden ist und stellen Sie sicher, dass die Entfernung weniger als 10 Meter beträgt. Sie können die Verbindung der Geräte trennen und wiederherstellen, um die Bluetooth®-Verbindung erneut herzustellen. Falls das Problem fortbesteht, setzen Sie den Kopfhörer zurück und koppeln Sie dann die Geräte.
- Wenn Sie das 3,5-mm-Audiokabel verwenden, stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt und korrekt angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist, und laden Sie den Kopfhörer gegebenenfalls auf.

#### 7. Warum höre ich meinen Gesprächspartner nicht über den Kopfhörer?

- Stellen Sie sicher, dass das Signal Ihres Telefons stark genug ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Kopfhörer in der Nähe des Telefons befindet, um die Bluetooth®-Verbindung sicherzustellen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht zu niedrig ist.

#### 8. Warum stehen die Funktionen Pause, Play, Nächster Titel und Vorheriger Titel im Wiedergabemodus nicht zur Verfügung?

Diese Funktionen stehen nur zur Verfügung, wenn das Audiogerät das Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt. Prüfen Sie, ob das Telefon oder der Bluetooth®-Sender das Profil AVRCP effektiv unterstützt.

#### KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit erklärt Sourcing & Creation, dass die Funkausrüstung Kabelloser Kopfhörer listo\_CBT01 BT der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter dieser Adresse:

<https://www.boullanger.com/info/assistance>

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an ihren Marken, Designs und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

#### Achtung:



Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrutt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.



#### Notice d'utilisation

Casque bluetooth®

#### User guide

Bluetooth® headset

#### Instrucciones de uso

Auriculares Bluetooth®

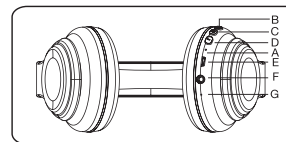
#### Bedienungsanleitung

Bluetooth®-Kopfhörer

#### Gebruiksaanwijzing

Bluetooth® headset

## CBT01



A. Kopplungs- und Ladeanzeige

B. Lautstärke →/Nächster Titel

C. Taste ON/OFF/PLAY/PAUSE

D. Lautstärke -/Vorheriger Titel

E. Micro-USB-Ladeanschluss

F. Anschluss des Audiokabels 3,5 mm (AUX-Eingang)

G. Integriertes Mikrofon

Die beiden Seiten des Kopfhörers sind jeweils mit einem Buchstaben markiert: L für das linke Ohr und R für das rechte Ohr.

#### WARNHINWEISE

Lesen Sie diese Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
- Um Brand- oder Stromschläge zu verhindern, setzen Sie den Kopfhörer nicht zu hohen Temperaturen, einer zu hohen Feuchtigkeit oder direkter Sonnenstrahlung aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kopfhörer.
- Führen Sie keine Gegenstände in den Kopfhörer ein, da dies zu elektrischen Störungen führen kann.
- Werfen Sie den Kopfhörer nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen unvermittelten Stößen aus.

- Kinder dürfen den Kopfhörer nicht unbeaufsichtigt verwenden, es sei denn, sie haben angemessene Anweisungen für den sicheren Gebrauch erhalten. Die unsachgemäße Verwendung kann Verletzungen verursachen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickengefahr.
- Der Kopfhörer darf nicht in Wasser getaucht, mit Wasser bespritzt oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern wie beispielsweise Vasen platziert werden. Bewahren Sie den Kopfhörer nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Versuchen Sie nicht, den Kopfhörer selbst zu zerlegen oder zusammenzubauen. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie Umgebungslärm nicht mehr hören können.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.



Um Ihre Gesundheit und Ihr Hörvermögen zu schützen, hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum bei starker Lautstärke Musik. Es wird empfohlen, den Kopfhörer regelmäßig abzunehmen und/oder die Lautstärke auf ein angemessenes Niveau einzustellen.

#### Sicherheitshinweise zum Akku

- In folgenden Fällen kann der Akku explodieren: Entsorgung in einem Feuer oder einem heißen Ofen, mechanisches Zerquetschen oder Zerschneiden.
  - Die Aufbewahrung des Akkus bei sehr hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder entflammbaren Gasen führen.
  - Wenn der Akku extrem niedrigem Druck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder entflammbaren Gasen führen.
- Dieses Gerät entspricht dem Erlass vom 8. November 2005 zur Anwendung von LS232-1 des frz. Gesetzes über das öffentliche Gesundheitswesen.

#### Recycling des Akkus

Dieses Gerät enthält einen internen Lithium-Akku, der explodieren oder gefährliche chemische Stoffe freisetzen kann.

Um die Brand- und Verbrennungsgefahr zu senken, darf der Akku nicht zerlegt, zerquetscht oder durchbohrt werden.

Werfen Sie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll. Um die Umwelt zu schützen, müssen Batterien und Akkus gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

#### Elektronisches Gerät

Der Kopfhörer ist mit der Bluetooth®-Technologie ausgestattet, die Radiofrequenzen (HF) im Bereich von 2,4 GHz sendet und empfängt.

Diese Mikrowellenemissionen können die Funktion anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie Ihren Bluetooth®-Kopfhörer aus, wenn Sie sich an folgenden Orten befinden:

- an Orten, an denen entflammables Gas vorhanden ist, wie beispielsweise in Krankenhäusern, im Zug, im Flugzeug, an Tankstellen oder in der Nähe von automatischen Türen oder Feuerarmen,
- in Sprengbereichen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere Herzprothese tragen, fragen Sie Ihren Arzt um Rat. Der Empfänger kann innerhalb eines Radius von etwa 10 Metern kommunizieren, je näher sich der Kopfhörer an dem Gerät befindet, mit dem er verbunden ist, desto besser ist die Tonqualität. Die Kommunikationsreichweite kann je nach vorhandenen Hindernissen (Personen, Metall, Wände usw.) und der elektromagnetischen Umgebung variieren.

#### VERPACKUNGSMATERIAL

- 1 kabelloser Bluetooth®-Kopfhörer CBT01
- 1 Micro-USB-Ladekabel
- 1 Audiokabel mit Klinge 3,5 mm
- 1 Bedienungsanleitung

Sie brauchen ein Zubehörtel für Ihren Kopfhörer? Entdecken Sie unsere vollständige Kollektion auf der Website [www.boulangerg.com](http://www.boulangerg.com) oder in Ihrem Boulanger-Geschäft.

#### KENNDATEN

- Kompatibel mit allen Marken von Smartphones, Tablets, MP3-/MP4-Playern, Computern und HIFI-Anlagen, die die Bluetooth®-Technologie unterstützen.
- Akkulaufzeit: bis zu 12 Stunden (mittlere Laufzeit unter normalen Bedingungen- und Anrufbedingungen)
- Ladezeit: ca. 2 Stunden
- Akku: Integrierter wiederaufladbarer Lithiumionen-Akku 300 mAh
- Bluetooth®-Version: V5.0
- Frequenzbereich: 2402–2480 MHz
- Abgebene Leistung: <math>0,53 \text{ mW}</math>
- Unterstützte Profile: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Empfangsdistanz: 10 Meter
- In den Kopfhörer integriertes Mikrofon
- Kompakter, faltbarer und einstellbarer Kopfhörer
- Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
- Mikrofondurchmesser: 40 mm
- Empfindlichkeit: 90 +/- 3 dB
- Leistungskapazität: 20 mWh

\* Dieses Produkt ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation stehen).

#### LADEN DES AKKUS

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden. Das vollständige Laden des Akkus des Kopfhörers dauert ca. 2 Stunden.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus das mitgelieferte USB-/Micro-USB-Kabel.
- Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker mit dem Ladeanschluss des Kopfhörers und den USB-Stecker mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer oder einem USB-Netzadapter (nicht mitgeliefert).
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Leuchtanzeige des Kopfhörers rot.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Leuchtanzeige.
- Sie können dann ca. **12 Stunden lang Musik hören und verfügen über eine Standby-Zeit von bis zu 30 Stunden**.
- Wenn der Akku schwach ist, sendet der Kopfhörer ein akustisches Signal aus und die Leuchtanzeige blinkt 2 Sekunden lang rot.
- Um den Akku zu schonen, schaltet sich der Kopfhörer nach 10 Minuten automatisch aus, wenn keine Verbindung mit einem Gerät hergestellt wurde.

Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht ohne Kabel werden. Trennen Sie das Micro-USB-Kabel, um alle Funktionen wiederzufinden.

#### EIN- UND AUSSCHALTEN DES KOPFHÖRERS

- Drücken Sie die **ON/OFF-Taste** und halten Sie sie gedrückt, bis die Startmelodie zu hören ist, um den Kopfhörer einzuschalten. Die Leuchtanzeige wird blau und blinkt dann blau und rot, weil der Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus wechselt.
- Drücken Sie die **ON/OFF-Taste** und halten Sie sie gedrückt, bis die Stopmelodie zu hören ist, um den Kopfhörer auszuschalten. Die Leuchtanzeige erlischt.

#### BLUETOOTH®-KOPPLUNG

- Der Kopfhörer kann jeweils nur mit einem Audio-Gerät gekoppelt werden.
- Halten Sie die **ON/OFF-Taste** gedrückt, um den Bluetooth®-Kopplungsmodus des Kopfhörers zu aktivieren. Die Leuchtanzeige blinkt blau und rot, um den Kopplungsmodus anzuzeigen. Schalten Sie das Bluetooth®-Peripheriegerät ein und wählen Sie den Namen des Kopfhörers: Liste „CBT01“. Achten Sie darauf, dass der Kopfhörer und das Bluetooth®-Gerät weniger als einen Meter voneinander entfernt sind. Eine Melodie bestätigt, dass die Geräte erfolgreich gekoppelt wurden, und die Leuchtanzeige blinkt alle 5 Sekunden blau.
- Wenn der Kopfhörer während der Suche eine Audioquelle entdeckt, mit der er zuvor bereits verbunden wurde, wird die Verbindung erneut aktiviert.
- Erfolgt während der Bluetooth®-Suche keine Verbindung mit einem Gerät, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus.

Nach der Kopplung wird die Verbindung mit dem letzten Bluetooth®-Audierät automatisch wiederhergestellt, wenn Sie die Bluetooth®-Quelle wählen, sofern sich der Kopfhörer im Empfangsbereich des Kopfhörers befindet.

Um die Kopplung rückgängig zu machen, beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung Ihrer Bluetooth®-fähigen Audiogeräte.

Stellen Sie für eine optimale Empfangsqualität sicher, dass sich der Kopfhörer und Ihre Bluetooth®-fähigen Geräte in einem Abstand von weniger als 10 Metern zueinander befinden und dass der Empfang nicht durch elektronische Geräte gestört wird.

Um die Funktionen Play/Pause und Nächster Titel / Vorheriger Titel nutzen zu können, stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät (Mobiltelefon, Audioplayer usw.) mit den Bluetooth®-Profilen A2DP und AVRCP kompatibel ist.

#### FREISPRECHFUNKTION

#### Wie reagiert der Kopfhörer bei einem eingehenden Anruf?

Wenn ein Anruf eingeht oder getätigt wird, wird die aktuelle Wiedergabe unterbrochen. Die Übertragung der Musik zwischen Ihrem Telefon und dem Kopfhörer wird unterbrochen.

Nachdem der Anruf beendet wurde, wird der Titel an der Stelle fortgesetzt, an der er unterbrochen wurde, und erneut über den Kopfhörer wiedergegeben.

Funktion	Status des Kopfhörers	Betrieb
Einen Anruf annehmen	Eingehender Anruf	Drücken Sie <b>einmal die Multifunktions-taste</b>
Einen Anruf stoppen/abbrechen	Während des Anrufs (die Leuchtanzeige blinkt alle 5 Sekunden blau)	Drücken Sie <b>einmal die Multifunktions-taste</b>
Einen Anruf ablehnen	Eingehender Anruf	Drücken Sie die <b>Multifunktions-taste und halten Sie sie 1 Sekunde lang gedrückt</b>

#### DIREKTANSCHLUSS AN EINEN AUDIOPLAYER

Sie können einen externen Audioplayer (z. B. Smartphone oder MP3-Player) an Ihren Kopfhörer anschließen. Der Ton des Audiogeräts wird über den Kopfhörer wiedergegeben.

- Verwenden Sie das mitgelieferte 3,5-mm-Klinkenkabel. Stecken Sie ein Ende in den Anschluss für das Audiokabel 3,5 mm des Kopfhörers und das andere Ende in das externe Audiogerät.

- Achten Sie darauf, das Sie kein 4-poliges 3,5-mm-Klinkenkabel verwenden. Dies führt zu einer Fehlfunktion des Kopfhörers.

- Wenn Sie im AUX-Modus Musik hören, sind die Steuerungen des Kopfhörers deaktiviert. Verwenden Sie die Steuerungen der Audioquelle, um Musik zu hören und die Lautstärke einzustellen.



- Een rechtstreekse verbinding met een audiospeler is zelfs mogelijk als de accu van de hoofdtelefoon volledig leeg is.
- De AUX-verbinding heeft voorrang op de Bluetooth®-verbinding.

#### NAAR MUZIEK LUISTEREN

Wanneer de hoofdtelefoon is verbonden met een telefoon via een Bluetooth®-verbinding die de AZDP-technologie ondersteunt, kunt u uw muziek beluisteren via de hoofdtelefoon.

Functie	Werking
Het volume verhogen	Druk kort op de <b>knop +</b> Het maximale volume wordt aangeduid door een geluidssignaal
Het volume verlagen	Druk kort op de <b>knop -</b>
Volgende track	Houd de <b>knop +</b> lang ingedrukt
Vorige track	Druk op de <b>knop -</b> en houd deze ingedrukt
Play/Pause	Druk kort op de <b>multifunctionele knop</b>
Toegang tot Siri (enkel beschikbaar voor bepaalde Apple-producten)	Druk gedurende 1 seconde op de <b>multifunctionele knop</b> .

#### HOOFDTELEFOON RESETTEN

Als de hoofdtelefoon geen verbinding maakt via Bluetooth®, kan u hem resetten.

- Wanneer de hoofdtelefoon is uitgeschakeld, moet u op de **ON/OFF-knop** drukken en deze gedurende 10 seconden ingedrukt houden. De hoofdtelefoon wordt ingeschakeld en vervolgens opnieuw uitgeschakeld. U hoort het opstart- en afsluitgeluid.

De hoofdtelefoon werd gerezet. Schakel de hoofdtelefoon in. Hij zal het koppelingproces automatisch starten.

#### STORINGOVERZICHT

**1. Waarom zie ik een rood knipperend signallampje?**  
De batterij van de hoofdtelefoon is zwak. Hij moet worden vervangen.

**2. Waarom wordt de hoofdtelefoon niet opgeladen?**  
Controleer of de micro-USB-kabel niet is beschadigd en of hij correct is aangesloten. Als de kabel is beschadigd, mag u hem niet gebruiken en moet u een nieuwe kabel kopen.

**3. Hoe vaak moet ik de hoofdtelefoon opnieuw opladen?**  
Zodra de batterij zwak is. Als u de hoofdtelefoon lange tijd niet gebruikt, raden wij u aan hem om de 3 maanden op te laden om de levensduur van de batterij te behouden.

#### 4. Wat is het effectieve maximale bereik van een Bluetooth®-verbinding tussen de hoofdtelefoon en een telefoon?

Het maximale bereik bedraagt 10 meter voor apparaten van klasse III. Dit bereik kan echter worden vermindert afhankelijk van de omgeving.

#### 5. Waarom moet mijn mobiele telefoon niet naar de hoofdtelefoon?

Het zoeken kan pas starten wanneer de mobiele telefoon en de hoofdtelefoon allebei in de koppelingsmodus staan. Controleer of de modi effectief werden geactiveerd en let erop dat de afstand tussen beide apparaten niet groter is dan de toegestane afstand.

Deze twee voorwaarden zijn essentieel voor het koppelen en verbinden van uw apparaten.

#### 6. Waarom speelt de hoofdtelefoon geen geluid af?

- Controleer of de hoofdtelefoon is ingeschakeld en het volume van de hoofdtelefoon en het externe apparaat niet te laag is.
- Controleer of de hoofdtelefoon goed is verbonden met het externe apparaat en of het apparaat zich op minder dan 10 meter afstand bevindt. U kan de apparaten loskoppelen en opnieuw verbinden om de Bluetooth®-verbinding te herstellen. Als het probleem blijft aanhouden, moet u de hoofdtelefoon resetten en de apparaten vervolgens opnieuw koppelen.
- Als u de audiokabel van 3,5 mm gebruikt, moet u controleren of deze niet is beschadigd en of de adapters correct zijn verbonden.
- Controleer of de batterij voldoende is opgeladen en laad de hoofdtelefoon zo nodig opnieuw op.

#### 7. Waarom hoor ik mijn correspondent niet via de hoofdtelefoon?

- Controleer of het signaal van uw telefoon sterk genoeg is.
- Controleer of de hoofdtelefoon zich binnen het bereik van de telefoon bevindt om de Bluetooth®-verbinding tot stand te brengen.
- Controleer of het volume niet te laag is.

#### 8. Waarom zijn de functies voor pauzeren, afspelen, volgende en vorige track niet beschikbaar in de afspelmodus?

Deze functies zijn alleen te gebruiken als uw audioapparaat het AVRCP-profiel (Audio/Video Remote Control Profile) ondersteunt. Controleer dus of uw mobiele telefoon of Bluetooth®-zender dit profiel effectief ondersteunt.

#### VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radioapparatuur van het type draadloze hoofdtelefoon LISTO, CBT01 BT voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De integrale tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan geraadpleegd worden op de volgende website: <https://www.boulangier.com/info/assistance>

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.



Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huishafsvwgeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gementes (vuilstopplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

#### Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantietermijn staat vermeld op de aankoopbon.



#### Gebruiksaanwijzing Bluetooth® headset

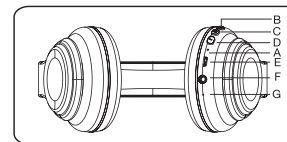
#### User guide Bluetooth® headset

#### Instrucciones de uso Auriculares Bluetooth®

#### Bedieningsanleitung Bluetooth®-Kopfhörer

#### Gebruiksaanwijzing Bluetooth® headset

### CBT01



- A. Signaallampje voor het koppelen en opladen
- B. Volume +/volgende track
- C. Knop ON/OFF/PLAY/PAUSE
- D. Volume -/vorige track
- E. Oplaadpoort micro-USB
- F. Poort van de audiokabel 3,5 mm (AUX-ingang)
- G. Geïntegreerde microfoon

Iedere kant van de hoofdtelefoon is voorzien van een letter: L voor het linkeroortje en R voor het rechteroortje.

#### WAARSCHUWING

Lees deze instructies zorgvuldig voor het eerste gebruik en bewaar ze zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

- Gebruik het apparaat niet voor andere dan in dit document beschreven doeleinden.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u de hoofdtelefoon niet blootstellen aan te hoge temperaturen, een te hoge vochtigheidsgraad of direct zonlicht.
- Plaats geen zware voorwerpen op de hoofdtelefoon.
- Steek geen voorwerpen in de hoofdtelefoon, dit kan elektrische incidenten veroorzaken.
- Gooi niet met de hoofdtelefoon, laat hem niet vallen en oefen geen plots schokken uit op de hoofdtelefoon.

- Kinderen mogen de hoofdtelefoon niet zonder toezicht gebruiken, behalve wanneer ze de gepaste instructies voor veilig gebruik hebben gekregen. Elk onjuist gebruik kan leiden tot verwondingen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar van verwringing.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water, moet uit de buurt van waterspeetters worden gehouden en mag niet in de buurt van bakken of potten gevuld met vloeistof, zoals vazen, worden gekleefd. Bewaar de hoofdtelefoon na ieder gebruik op een droge plaats.
- Probeer de hoofdtelefoon niet zelf te demonteren of opnieuw te monteren. De herstellingen moeten door een gekwalificeerd technicus worden uitgevoerd.
- Het geluidsvolume mag niet zo hoog worden ingesteld dat u niet meer kunt horen wat er om u heen gebeurt.
- Reinig het apparaat uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.



Om elk risico op gehoorschade te vermijden, mag u niet langdurig op hoog volume naar muziek luisteren. We raden u aan om de hoofdtelefoon regelmatig te verwijderen en/of het uitgangsvolume op een passend niveau in te stellen.

#### Veiligheids waarschuwingen met betrekking tot de batterij

- De batterij kan ontploffen in de volgende gevallen: afkanking in vuur of een warme oven, verbrijzeling of mechanisch snijden.
- Als u de batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen bewaart, kan dit leiden tot een explosie of lekkage van de vloeistoffen of ontvlambare gasen.
- Als de batterij wordt onderworpen aan een extreem lage druk, kan deze ontploffen of vloeistoffen of ontvlambare gasen lekken.

Dit apparaat stemt overeen met de Franse verordening van 8 november 2005 houdende toepassing van artikel L.5232-1 van de code de la santé publique (het Franse wetboek van volksgezondheid).

#### Recycling van de batterij

Dit apparaat bevat een interne lithiumbatterij die kan ontploffen of gevaarlijke chemische stoffen kan vrijgeven. Om het risico op brand en brandwonden te beperken, mag u de batterij nooit demonteren, verbrijzelen of doorboren. Gooi batterijen en accu's niet bij het huisvuil. Om het milieu te beschermen moeten batterijen en accu's volgens de van kracht zijnde wetgeving afgehandeld worden.

#### Elektronische apparatuur

De hoofdtelefoon is uitgerust met een Bluetooth®-technologie die radiofrequenties (HF) rond 2,4 GHz uitzendt en ontvangt. Deze emissies van microgolven kunnen de werking van vele elektronische apparaten verstoren. Zet uw Bluetooth®-hoofdtelefoon uit wanneer u zich op de volgende plaatsen bevindt, om ongelukken te voorkomen:

- plaatsen waar ontvlambare gasen aanwezig zijn, zoals ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen, tankstations of in de buurt van automatische deuren en brandalarmen,
- zones waar dynamiet gebruikt wordt.

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.

De ontvanger werkt in een straal van circa 10 meter. Hoe dichter de hoofdtelefoon zich in de buurt van het apparaat waarmee hij verbonden is, bevindt, hoe beter de geluidskwaliteit. Het communiceerbare kan variëren naargelang de obstakels (mensen, metaal, muur, enz.) of de elektromagnetische omgeving.

#### INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 draadloze hoofdtelefoon met Bluetooth® CBT01
- 1 micro-USB-oplaadbakel
- 1 audiokabel met jack van 3,5 mm
- 1 gebruiksaanwijzing

Bent u op zoek naar een accessoire voor uw hoofdtelefoon? Ontdek onze volledige collectie accessoires op de website [www.boulangier.com](http://www.boulangier.com) of in uw Boulangier-winkel.

#### KENMERKEN

- Compatibel met alle merken smartphones, tablets, MP3-/MP4-spelers, computers en hi-fi-installaties dankzij de Bluetooth®-technologie
- Gebruiksduur van de batterij: tot 12 uur (gebruisende gemiddelde gebruiksduur bij normaal luisteren en bellen)
- Opladetijs: ongeveer 2 uur
- Batterij: Geïntegreerde oplaadbare Lithium-Ion batterij 300mAh
- Bluetooth®-versie: V5.0
- Frequentiebanden: 2402-2480 MHz
- Uitgezonden vermogen: <0,53 mW
- Ondersteunde profielen: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Ontvangstafstand: 10 meter
- De hoofdtelefoon beschikt over een geïntegreerde microfoon
- Compacte, opvouwbare en verstelbare hoofdtelefoon
- Frequentiebereik: 20 Hz - 20 kHz
- Diameter van de microfoon: 40 mm
- Gevoeligheids: 90+/-3 dB
- Ondersteund vermogen: 20 mW

\* Dit product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden onderhouden met de afdeling Sourcing & Creation).

#### OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Voor het eerste gebruik moet u de batterij volledig opladen. Reken ongeveer 2 uur voor een volledige oplaadbeurt van de batterij van de hoofdtelefoon.

- Gebruik de meegeleverde micro-USB/USB-kabel om de batterij op te laden.
- Sluit de micro-USB-stekker aan op de laadpoort van de hoofdtelefoon. Sluit vervolgens de USB-stekker aan op een vrije USB-poort van uw computer of een USB-netstroomadapter (niet meegeleverd).
- Tijdens het opladen licht het signaallampje van de hoofdtelefoon rood op.
- Zodra de batterij volledig is opgeladen, dooft het lampje.
- U kan dan ongeveer 12 uur naar muziek luisteren of de hoofdtelefoon tot 30 uur in stand-by laten staan.
- Wanneer de batterij zwak is, zal de hoofdtelefoon een geluidssignaal maken en knippert het signaallampje rood gedurende 2 seconden.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, gaat de hoofdtelefoon automatisch uit als er na 10 minuten geen apparaat is gekoppeld.

Uw hoofdtelefoon kan niet draadloos worden gebruikt terwijl hij wordt opgeladen. Verwijder de micro-USB/USB-kabel om alle functionaliteiten te ontdekken.

#### DE HOOFDTELEFOON IN- EN UITSCHAKELLEN

- Om de hoofdtelefoon in te schakelen, drukt u op de **ON/OFF-knop** en houdt u deze ingedrukt tot u het opstartgeluid hoort. Het signaallampje wordt blauw en knippert vervolgens blauw en rood, aangezien de hoofdtelefoon automatisch overgaat op de modus Bluetooth®-koppeling.
- Om de oordopjes uit te schakelen, drukt u op de **ON/OFF-knop** en houdt u deze ingedrukt tot u het afsluitgeluid hoort. Het lampje dooft.

#### BLUETOOTH®-KOPPELING

- De hoofdtelefoon kan slechts met één audioapparaat tegeliktijdig worden gekoppeld.
- Druk op de **ON/OFF-knop** en houd deze ingedrukt om de modus voor de Bluetooth®-koppeling van de hoofdtelefoon te activeren. Het signaallampje knippert blauw en rood om aan te geven dat het apparaat in de koppelingsmodus staat. Schakel het Bluetooth®-randapparaat in en selecteer de naam van de hoofdtelefoon: Listo\_CBT01. Let erop dat de hoofdtelefoon en het Bluetooth®-randapparaat zich minstens op één meter afstand van elkaar bevinden. Een geluidssignaal bevestigt dat de apparaten met succes werden gekoppeld en het signaallampje knippert blauw om de 5 seconden.
- Als de hoofdtelefoon tijdens het zoeken een audiobron detecteert waarmee de hoofdtelefoon reeds is gekoppeld, zal de verbinding automatisch opnieuw worden gemaakt.
- Als geen enkel apparaat wordt gekoppeld tijdens de tijdsperiode waarin de hoofdtelefoon naar Bluetooth®-apparaten zoekt, wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld.

- Nadat de koppeling tot stand is gekomen, wordt het laatst aangesloten Bluetooth®-audioapparaat automatisch opnieuw verbonden zodra u de Bluetooth®-bron selecteert en het apparaat binnen de ontvangstafstand van de hoofdtelefoon komt.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw Bluetooth®-audioapparaten om de koppeling omdraai te maken.
- Voor een optimale ontvangstkwaliteit dient u te controleren of de hoofdtelefoon en uw Bluetooth®-apparaten zich minder dan 10 meter van elkaar bevinden en of er geen elektronische apparaten zijn die de overdracht verstoren.
- Om de functies afspelen/pauze en vorige track/volgende track te kunnen gebruiken, moet uw apparaat (mobiele telefoon, audioplayer, enz.) compatibel zijn met de Bluetooth®-profielen A2DP en AVRCP.

#### HANDFREE TELEFONEREN

#### Hoe reageert de hoofdtelefoon op een inkomende oproep?

- Wanneer u een oproep ontvangt of zelf belt, wordt de afgespeelde track onderbroken. De overdracht van muziek vanaf uw telefoon naar uw hoofdtelefoon wordt onderbroken.
- Aan het einde van de oproep, hervat de telefoon de track op de plek waar hij werd onderbroken en stuurt hij deze track opnieuw door naar de hoofdtelefoon.

Functie	Status van de hoofdtelefoon	Werkij
Een inkomende oproep aanvaarden	Inkomende oproep	Druk één keer op de multifunctionele knop
Een oproep stoppen/amulieren	Tijdens de oproep (het signaallampje knippert elke 5 seconden blauw)	Druk één keer op de multifunctionele knop
Een inkomende oproep weigeren	Inkomende oproep	Druk op de multifunctionele knop en houd deze gedurende 1 seconde ingedrukt

#### RECHTSTREEKSE VERBINDING MET EEN AUDIOSPELER

U kunt een extern audioapparaat (zoals een smartphone of MP3-speler) verbinden met uw hoofdtelefoon. Het geluid van het audioapparaat wordt overgedragen naar de hoofdtelefoon.

- Gebruik de meegeleverde jack-kabel van 3,5 mm. Sluit één uiteinde aan op de poort voor audiokabels van 3,5 mm van de hoofdtelefoon en sluit het andere uiteinde aan op het externe audioapparaat.
- Gebruik geen 4-polige jackkabel van 3,5 mm. Dit zal leiden tot een storing van de hoofdtelefoon.
- Als u muziek beluistert in de aux-modus, worden de bedieningsknoppen van de hoofdtelefoon gedeactiveerd. Gebruik de bedieningsknoppen van de audiobron om muziek te beluisteren en het volume te regelen.
- Komt er geen geluid uit uw hoofdtelefoon, controleer dan het geluidsvolume van de audiobron. Controleer ook of de track wordt afgespeeld op de audiobron.